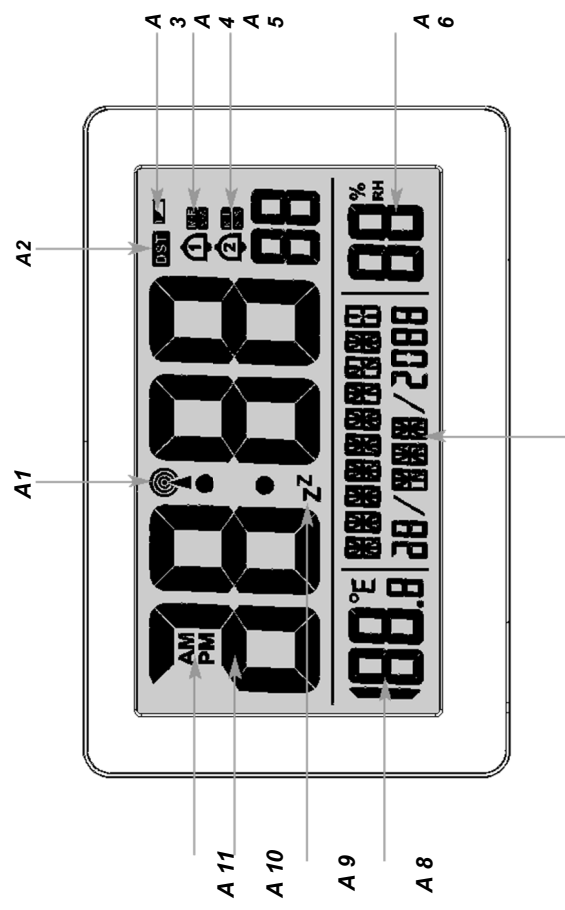


Használati útmutató

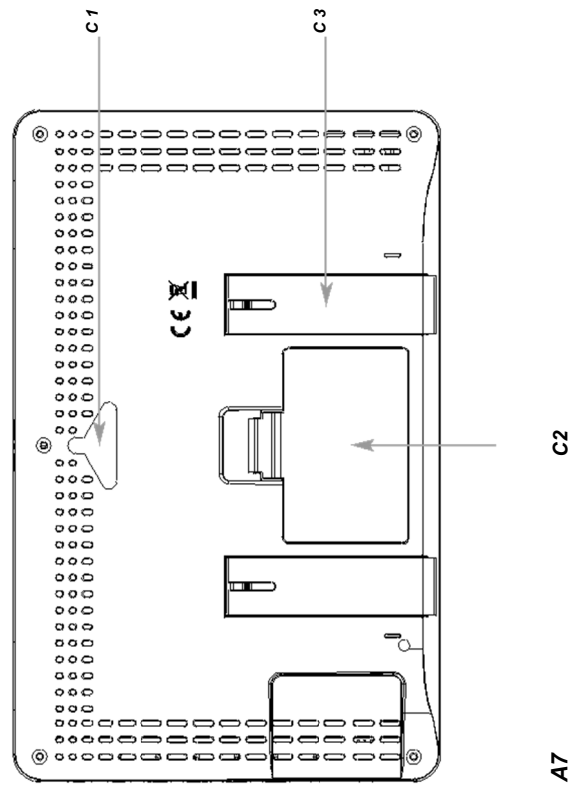


RoHS

1. ábra

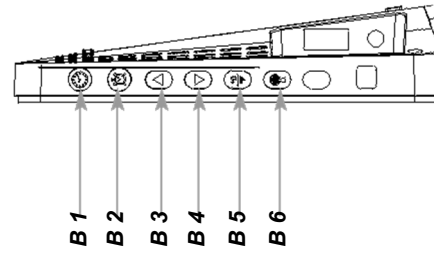


2. ábra



A7

C2



B 1

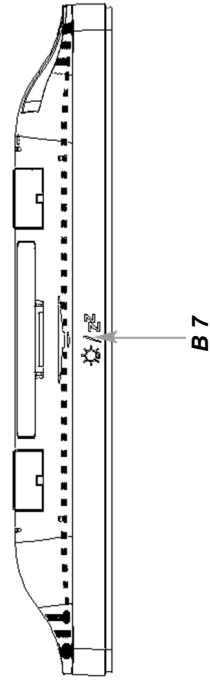
B 2

B 3

B 4

B 5

B 6



B 7

Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel

Köszönjük, hogy a TFA cég készüléke mellett döntött.

- A készülék használatbavétele előtt**
 - Gondosan olvassa el a használati útmutatót.** Így megismerheti az új készülékét, annak összes funkcióját és alkotórészét, fontos részleteket tudhat meg a készülék üzembehelyezéséről és kezeléséről, és tanácsokat kap a hibaelhárításhoz.
 - A használati útmutató figyelembevételével elkerülheti a készülék károsodását, továbbá törvényes reklamációs jogának helytelen használat miatti elvesztését.**
 - A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkat nem vállalunk felelősséget.**
 - Ugyancsak nem vállalunk felelősséget hibás mérési eredményekért és azok következményeiért.
 - A biztonsági tudnivalókat különösen gondosan tartsa be!**
 - Örizzze meg jól ezt a használati útmutatót!**
- A szállítás tartalma**
 - Rádiójel vezérlésű óra
 - Használati útmutató
- Új készüléke felhasználási lehetőségeinek és előnyeinek áttekintése**
 - Különösen áttekinthető, azáltal, hogy a hét napjai teljesen kiírva (7 nyelven) és a teljes dátum láthatók
 - Nagy pontosságú rádiójel vezérlésű óra
 - Időzóna és manuális beállítási lehetőség
 - Beltéri hőmérséklet és levegő páratartalom
 - Két ébresztési idő
 - Beállítható ébresztési ritmus (naponta, hétköznap, hétvége)
 - Szundi funkció beállítható időtartammal
 - Háttérvilágítás
 - Felállítható vagy falra akasztható.
- Az Ön biztonsága érdekében**
 - A készülék kizárólag a fentiekben leírt használatra alkalmas. Ne használja a készüléket az útmutatóban foglaltaktól eltérő módon.
 - Tilos a készülék önkényes javítása, átalakítása vagy módosítása.

Vigyázat! Sértülésveszély!

- Tárolja a készüléket gyermekek által hozzáférhető helyen.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Az elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket és halált okozhat. Ha Ön azt feltételezi, hogy valaki lenyelte egy elemet, vagy az más módon jutott be a szervezetébe, azonnal hívjon orvosi segítséget.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne zárja rövidre, ne szedje szét és ne töltse fel. Robbanásveszély!
- Az elemek az egészségre káros savakat tartalmazhatnak. Az elemek kifolyásának megakadályozása érdekében cserélje ki minél hamarabb a gyenge elemeket. Ne használjon egyidejűleg régi és új, vagy különböző típusú elemeket. Ha kifolyt elemekkel foglalkozik, viseljen vegyszerálló védőkesztyűt és védőszemüveget!

Fontos tudnivalók a készülék biztonságával kapcsolatban!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, erős rezgésnek és rázkódásnak.
- Óvja a készüléket a nedvességtől.

Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel

5. A készülék részei

5.1 LCD-Kijelző (1. ábra)

- A 1:** Rádiójel szimbólum
- A 2:** Nyári időszámítás szimbólum
- A 3:** Elem szimbólum
- A 4:** Ébresztés 1, ébresztési ritmussal
- A 5:** Ébresztés 2, ébresztési ritmussal
- A 6:** Légnedvesség
- A 7:** Dátum és hét napja
- A 8:** Beltéri hőmérséklet
- A 9:** Szunzi (szundi) szimbólum
- A 10:** Idő másodperccel
- A 11:** AM/PM, 12 órás kijelzési formátumnál

5.2 Gombok (ábra 1+2)

- B 1:** gomb
- B 2:** gomb
- B 3:** gomb
- B 4:** gomb
- B 5:** °C/°F gomb
- B 6:** gomb
- B 7:** Erzőkélő gomb

5.3 Készülékház (2. ábra)

- C 1:** Felakasztás a falra
- C 2:** Elem tároló
- C 3:** Állító támasz (kihajtható)

6. Üzembehelyezés

- Nyissa fel a készülék elemtartóját, és rakjon be helyes polaritással két új 1,5 V-os AA-méretű elemet.
- Zárja vissza az elemtartót.
- Rövid hangjel hallható, és rövid időre minden szegmens megjelenik.

6.1 A rádiójel-vezérlésű idő vétele

- Az óra ekkor megkísérli a rádiójel vételét, és a DCF vételi jel villog. Ha az idő kód vétele 3-7 percen belül sikeres, akkor a rádiójel-vezérelt pontos idő, dátum, a hét napja és a DCF vételi jel tartóban a kijelzőn marad.
- A vételt manuálisan is elindíthatja.
- Nyomja meg a gombot
- A DCF vételi jel villog.
- Ha az gombot még egyszer nyomja, megszakítja a vétel kísérletet. A DCF vételi jele elfűnik.
- A DCF-jel vételére naponta, éjjel 1:00, 2:00 és 3:00 órakor kerül sor. Ha a vétel sikertelen, a következő vételi kísérlet automatikusan a következő egész órában történik (max. 5-ször).
- 3 különböző vételi állapot lehetséges:

szimbólum villog – a vétel aktív

szimbólum tartóban a kijelzőn marad - a vétel sikeres

nincs szimbólum - nincs vétel/vétel kikapcsolva

- Ha a rádiójel vezérlésű óra nem képes venni a DCF-jel (pl.vételi zavarok, vagy túl nagy átviteli távolság stb. miatt), akkor lehetőség van az idő manuális beállítására is. A DCF vételi jel elfűnik és a készülék órája normál kvarcóraként működik tovább (lásd Kézi beállítások).

Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel

6.2 Megjegyzés a rádió vezérlésű időhöz

A pontos időt a Braunschweig-ben lévő Fizikai Műszaki Szövetségi Intézet által üzemeltetett cézium atomóra sugározza. Az időeltérés egy millió év alatt kevesebb, mint 1 másodperc. A pontos idő jelet a Frankfurt am Main közelében fekvő Mainflingenből kódoltan, a 77,5 kHz-es frekvencián DCF-77 elnevezésű rádiójeleként sugározzák a mintegy 1500 km sugarú vételi körzetbe. Az Ön által vásárolt rádiójel-vezérlésű óra ezt a jelet fogja, visszakódolja és így mindig a pontos időt mutatja. A téli/nyári időszámításra való átállítás is teljesen automatikus. A nyári időszámítás idején a kijelzőn a DST jelzés látható. A vételi főleg a földrajzi helyzettől függ. Normál esetben a Frankfurttól számított 1500 km sugarú körzetben nem szokott probléma lenni az átvétellel.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

- Ajánlatos legalább 1,5 – 2 méter távolságot tartani az esetleg vételi zavart okozó elektromos készülékektől, így például a számítógép monitorától vagy a TV-készüléktől.
- A vasbeton szerkezetű építményeken (pincék, ráépítések) belüli termézetes módon gyengül a vétel. Szélsőséges esetekben ajánlatos ablak közelébe tenni a készüléket, és/vagy a forgatásával jobb vételt elérni.
- Éjszaka általában kisebbek a légköri zavarok, és a legtöbb esetben lehetséges a vétel. Naponta egyetlen vétel is elegendő a pontosság biztosításához, és az eltérések 1 másodpercen belülre értéken tartásához.

7. Kezelés

- Ha a **▲** vagy a **▼** gombot beállítási üzemmódban nyomva tartja, gyorsállítást végezhet.
- A készülék automatikusan elhagyja a beállítási üzemmódot, ha Ön 20 másodpercnél hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem.
- A pontos idő rádiójelének vétele alatt a készülék gombjai nem működnek.

7.1 Manuális beállítások

7.1.1 DCF rádiójel vétel

- Általában a DCF vétel aktív, és ha a DCF jel vétele sikeres, a kézi beállításra nincs szükség.
- Normál módban tartsa lenyomva a **🔊** gombot, ha ki szeretné kapcsolni a DCF jel vételét. RCC OFF jelenik meg a kijelzőn és a rádiójel szimbólum eltűnik.
- Ha ismét be szeretné kapcsolni a DCF vételt, tartsa lenyomva ismét a **🔊** gombot. RCC ON jelenik meg a kijelzőn és a rádiójel szimbólum villog.
- Kikapcsolt (RCC OFF) vételnél az óráidőt manuálisan kell beállítani.

7.1.2 A pontos idő és a naptár kézi beállítása

- Tartsa a **🔊** gombot normál módban nyomva, a beállítás módba lépéshez.
- Beep (ON = előbeállítás) villog a kijelzőn. Nyomja a **▲** vagy **▼** gombot a billentyűhang kikapcsolásához (OFF). Nyomja meg még egyszer a **🔊** gombot és ezután egymás után kiválaszthatja az időzónát (TIME ZONE 00 - előbeállítás), az órát (HOUR), a percet (MINUTE), az évet (YEAR), a hónapot (MONTH), a napot (DATE) és a hét napjának a nyelvét (LANGUAGE DEUTSCH - német az előbeállítás) és azokat a **▲** vagy **▼** gombokkal állíthatja be.
- Erősítse meg a beadásokat a **🔊**gombbal.
- A DCF jel sikeres vétele és bekapcsolt rádiójel vétel (RCC ON) esetén a manuálisan beállított idő felülíródik.

7.1.2.1. Időzóna beállítás

- Beállítás üzemmódban az időzónát korrigálhatja (-2/+2).
- Az időzónát akkor kell beállítani, ha a DCF-jelet fogni lehet, de az időzóna, amelyben a felhasznált tartózkodik, nem azonos a rádiójel által vezérelt pontos idővel (pl. +1= egy órával későbbi idő).

Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel

7.1.2.2 A hét napja kijelzési nyelvének a beállítása

- Beállítási módban kiválaszthatja a hét napjának a nyelvét. A kijelzőn a következők jelennek meg: német – DEUTSCH, francia – FRANCAIS, olasz – ITALIANO, spanyol – ESPANOL, holland – NEDERLANDS, dán – DANSK és angol - ENGLISH.

7.1.3 12- vagy 24 órás kijelzés

- A **▼** gombbal normál üzemmódban választhat az óráidő 12- vagy 24 órás kijelzése között.
- A 12 órás időrendszerben AM vagy PM jelenik meg (12 óra után) a kijelzőn.

7.2 Ébresztés

7.2.1 Az ébresztés beállítása

- Tartsa a **🔊**gombot normál módban nyomva, az ébresztés beállítás módba lépéshez.
- AL 1 HOUR jelenik meg a kijelzőn és az óra jelzés villog.
- Állítsa be az **▲** vagy **▼** gombbal az órákat.
- Véglegesítse a beviteit a **🔊** gombbal.
- AL 1 MINUTE jelenik meg a kijelzőn és a perc jelzés villog.
- Állítsa be az **▲** vagy **▼** gombbal a percekét.
- Véglegesítse a beviteit a **🔊** gombbal.
- AL1 REPEAT jelenik meg a kijelzőn és M-F villog.
- Ekkor a **▲** vagy **▼** gombokkal állíthatja be, hogy a beállított ébresztés:
 - hétőtől péntekig (M-F jelenik meg a kijelzőn),
 - szombaton és vasárnap (S-S jelenik meg a kijelzőn) vagy
 - hétőtől vasárnapig (M-S jelenik meg a kijelzőn)
 legyen-e aktívva.

- Véglegesítse a beviteit a **🔊** gombbal.

- AL1 SNOOZE jelenik meg a kijelzőn valamint 5 perc (előbeállítás) vagy az ébresztés megszakításának utóljára beállított időtartama villog.

- Állítsa be a **▲** vagy **▼** gombbal a szundi funkció időtartamát (5-60 perc) vagy kapcsolja ki a funkciót (OFF).

- Véglegesítse a beviteit a **🔊** gombbal.

- A kijelzőn AL 2 OFF és 8:00 (gyári beállítás) vagy az utóljára beállított ébresztési idő jelenik meg.
- Adott esetben állítsa be a második ébresztési időt is ugyanígy.




7.2.2 Az ébresztés aktiválása és deaktiválása

- Normál módban válassza ki a **🔊** gombbal az ALARM 1 vagy 2 lehetőségét.
- OFF és a beállított utolsó ébresztési idő megjelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a **▲** gombot, az ébresztés aktiválására (ON) vagy kikapcsolására (OFF).
- Aktivált ébresztés esetén megjelenik az **🔊** ébresztés szimbólum és/vagy a **🔊** és a beállított ébresztési ritmus a kijelzőn.
- Ha elérkezik a beállított ébresztési idő, az ébresztőóra csengeni kezd. A háttérvilágítás rövid időre bekapcsolódik.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot vagy tartsa lenyomva a **🔊**:~~🔊~~ érzékelő gombot 2 másodpercig és az ébresztés abbamarad.
- Ha a szundi funkciót kikapcsolta a beállítás üzemmódban, akkor röviden nyomja meg a **🔊**:!~~🔊~~ érzékelő gombot az ébresztés befejezéséhez.
- Ha az ébresztést nem szakítja meg, az egyre erősödő ébresztő hang két perc múlva automatikusan elhalgat, majd a következő napon ugyanebben az időben újra megszólal..

7.2.3 Szundi funkció

- **Megjegyzés:** Ha a szundi funkciót kikapcsolta az ébresztés beállítás üzemmódban (OFF), akkor a funkció nem aktiválható.


Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel

- Ha az ébresztőóra megszólal, nyomja meg a  gombot, a Szundi funkció aktiválására.
- A  szundi szimbólum villog a kijelzőn.
- A riasztás a beállított időtartam erejéig abbamarad.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot vagy tartsa lenyomva a  érzékelő gombot 2 másodpercig és a szundi funkció abbamarad.

7.3 A hőmérséklet mértékegység beállítása

- Normál üzemmódban a $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}/\blacktriangle$ gombbal Celsius ($^{\circ}\text{C}$) és Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$) mint hőmérséklet mértékegység között választhat.

8. Világítás

- Nyomja meg a  érzékelő gombot.
- A kijelző megvilágítása 8 másodpercire bekapcsolódik.

9. Felállítás és rögzítés

- Akassza fel a készüléket egy stabil szöggel vagy csavarral a kiválasztott felakasztási helyre. Ha fel szeretné állítani a készüléket, hajtsa ki a két kitámasztóját.

10. Ápolás és karbantartás

- A készüléket puha, enyhén megnedvesített tisztítókendővel tisztítsa. Ne használjon súroló- vagy oldószereket!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- Tárolja a készüléket száraz helyen.



10.1 Elem cseréje

- Ha az  elemszimbólum megjelenik, cserélje ki az elemet.
- Nyissa fel a készülék elemtartóját, és rakjon be helyes polaritással két új 1,5 V-os AA-méretű elemet.
- Zárja vissza az elemtartót.

11. Hibaelhárítás

Probléma A hiba elhárítása

A készüléken nincs kijelzés → Az elemeket helyes pólusokkal tegye be.
→ Cseréljen elemet

Nincs DCF vétel
→  gombot nyomja meg a vétel aktiválásához
→  gombot tartsa nyomva és aktiválja a DCF vételt a beállítás üzemmódban (RCC ON)
→ Várja meg a vételi kísérletet éjszaka →
Keressen másik felállítási helyet a készüléknek → Állítsa be manuálisan az órai időt.

→ Kűszöbölje ki a zavarforrásokat
→ Végezze el újra a készülék üzembe helyezését az útmutató szerint
→ Cserélje ki az elemeket.

Helytelen kijelzés

Ha a készüléke a fenti beavatkozások ellenére sem működik, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél vette.

12. Hulladékkezelés

Ez a készülék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újrafelhasználhatók.

Rádiójel vezérlésű óra helyiség klíma kijelzéssel



Az elemeket és akkukat semmiképpen nem szabad a háztartási hulladékba tenni! Minden fogyasztót, így Önt is, a törvény kötelezi arra, hogy a használt elemeket/akkumulátorokat a kereskedelemben elhelyezett gyűjtőhelyeken vagy a megfelelő hulladékuvarokban - az általános és a helyi rendelkezések betartása mellett - környezetbarát módon történő ártalmatlanítás céljából leadja.

Az elemekben/akkumulátorokban lévő nehézfémek jelölése a következő:

Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

Ez a készülék megfelel az elektromos és elektronikus hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó EU-irányelvnek (WEEE).

A készüléket nem szabad a háztartási szemétkébe tenni. A felhasználó köteles a használt készülékét az elektromos és elektronikus hulladékok átvételére jogosult gyűjtőhelyek egyikénél környezetbarát ártalmatlanítás céljából leadni.

13. Műszaki adatok

Tápfeszültség	Elemek: 2 db 1,5 V-os AA-méretű elem (nem része a szállításnak)
Hőmérsékletmérési tartomány	-10°C...50 °C (14 °F...122°F)
Felbontás	0,1 °C (0,1 °F)
LL/HH jelzés	A hőmérséklet a mérési tartományon kívül van
Levegő páratartalom mérési tartománya	20 %...95 %
Felbontás	1%
19/96 % jelzés	A légnedvesség a mérési tartományon kívül van.
Készülékház méretei:	206 x 30 (59) x 130 mm
Súly	287 g (csak a készülék)

Ezt a használati útmutatót vagy ennek kivonatát csak a TFA Dostmann cég hozzájárulásával szabad közzétenni. A műszaki adatok megfélelnék a környezetbarát állapotokat, és minden előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók.
A készülék legújabb műszaki adatait és információit a honlapunkon a cikkszám keresőmezőbe történő beírásával találja meg.

EU megfeleléségi nyilatkozat

A TFA Dostmann ezennel kijelenti, hogy a 60.2557 típusú rádiójel-vezérlésű berendezéstípus megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
www.tfa-dostmann.de
e-mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim